



The Ottawa
Bonsai Society

Société de
bonsaï d'Ottawa

In this Issue
Dans ce numéro

Steering Group Notes — Le Mot de votre Conseil directeur	1
This month — Ce mois-ci	2
New members — Nouveaux membres	2
Acquiring starter plant — Acquisition de plantes de démarrage	3
Schedule of meetings — Calendrier des réunions	3
For sale — À vendre	3
Contest for a new logo — Concours pour un nouveau logo	4
Bonsai Development Workshop — Atelier sur la formation d'un bonsaï	5
Publicity — Publicité	6
Meeting Location — Lieu des rencontres	8
Executive — Exécutif	8
Contact Us — Nous joindre	8
Print ready poster — Affiche prête pour impression	8

NEWSLETTER - BULLETIN

January — Janvier 2015

Volume 30, no. 04

Dedicated for 30 years in promoting interest and understanding of bonsai.

Faire mieux connaître et comprendre l'art du bonsaï depuis 30 ans.

Steering Group Notes - Le Mot de votre Conseil Directeur From the November Meeting

We tried something new in November: an informal discussion before the official start of the meeting! We had a good group attending this first pre-meeting discussion where we looked at the development of a Trident maple. The tree was acquired as a trunk only with no real branches. We discussed how to develop branches in proportion with the trunk along with the growing habit of the maples in general. These informal pre-meeting discussions will always start at 6:30 p.m. and everybody is welcome!

Members had brought multiple interesting trees for the display table! We had some unique specimen such as an hybrid Japanese Red Pine, a Phoenix graft, a nice larch, a collected spruce combined with a collected hemlock. Thank you to all members who brought trees!

Vianney Leduc presented some styling definitions used

by Ryan Neil (US expert). These definitions included the traditional Japanese style where the tree is very well balanced with roughly equal amount of foliage on each side of the trunk. The concept of the direction of a tree was defined in order to cover the

definition of "harmonious" style and the "tension" style. The basic definition of "harmonious" is a tree where the trunk, the first branch and the apex are all going in the same direction. A tension style tree will have a trunk going in one direction while the first branch and the apex will move in the opposite direction. These simple styling definitions are applicable to a very large number of bonsai.

In the second portion of the meeting, we saw the evolution of a collected larch. Members were able to see early pictures of the tree from different angle before a front was chosen. Vianney explained that a major feature was key in choosing the front. A sketch of the intended design was presented along with some of the techniques used in the first



Hybrid Japanese Red Pine / Larch



Hemlock

(Continued on page 2)

(Continued from page 1)

styling exercise. Vianney explained that under ideal condition, a collected larch should reach maturity for a show in seven to eight years. The reason is often take longer is because we are uncomfortable to make design decision sooner! You can see, on the right, a picture of this larch after the first season of collect and after the initial design.



Vianney Leduc

THIS MONTH - CE MOIS-CI

In the first portion of the meeting, we will travel to Japan! Derek Roche, who has visited the **Omiya Bonsai Village**, a particularly renowned locality for bonsai, will do a presentation on his trip for our members. In the second half of the meeting, Vianney Leduc will present some key learnings from his Juniper course with American bonsai artist Ryan Neil.

Dans la première partie de la rencontre, nous allons nous rendre au Japon! Derek Roche, qui a visité l'**Omiya Bonsai Village**, une localité particulièrement réputé pour le bonsaï, fera une présentation sur son voyage pour nos membres. Dans la seconde moitié de la rencontre, Vianney Leduc présentera certains enseignements clés de son cours de genévrier avec l'artiste de bonsaï américain Ryan Neil.

We hope that members will continue bringing trees for our display table. A word of caution, however: given the cold winter temperature, we recommend that members take extra care to protect their trees during the travel to the meeting.

Nous espérons que les membres continueront d'apporter des arbres pour notre table d'exposition. Un mot de prudence, toutefois: étant donné la température froide d'hiver, nous recommandons que les membres prennent des précautions supplémentaires pour protéger leurs arbres au cours de leurs déplacements pour assister à la rencontre.



***Reminder:** Before the start of the meeting proper, Vianney will lead a discussion on a technical matter of his choosing between 6:30 and 7:00 p.m. All members are welcome, but the discussion will be aimed more particularly at the newer members of the Society.

***Rappel :** Avant le début de la réunion proprement dite, Vianney Leduc mènera une discussion sur une question technique de son choix entre 18 h 30 et 19 h. Tous les membres sont les bienvenus, mais la discussion s'adressera plus particulièrement aux nouveaux membres de la Société.

Vianney Leduc

NEW MEMBERS - NOUVEAUX MEMBRES

A warm welcome is extended to:

Nous souhaitons la bienvenue à :

Garen Aronian, Richard Bourgon. Marcel Jomphe,
Helen McIntyre & Sylvain Boily

NEXT MEETING
Join us on
Monday
January 19, 2015
at 7* p.m.

Ron Kolbus
Lakeside Centre



PROCHAINE
RENCONTRE

Le lundi
19 janvier 2015
à 19 h*

Centre Ron
Kolbus Lakeside



Acquiring starter plants

There are several ways of acquiring starter plants to develop into bonsais over a number of years. One of the least expensive is the visit of local nurseries where it is often possible to find good material and, on occasion, real gems. The trick is to know what material to choose. Our president, Vianney Leduc, has offered to lead such a visit in the spring for those in the club who might be interested. If you are interested, just send me an E-mail.

Acquisition de plantes de démarrage

Il y a plusieurs façons d'acquérir des plantes de démarrage qui pourront être formées en bonsais sur un certain nombre d'années. L'un des moins cher est la visite de pépinières locales où il est souvent possible de trouver du bon matériel et, à l'occasion, de véritables bijoux. L'astuce est de savoir quel matériel choisir. Notre président, Vianney Leduc, a offert de diriger une telle visite au printemps pour ceux et celles dans le club susceptibles d'être intéressés. Si vous êtes intéressé, il suffit de m'envoyer un courriel.

Yvon Bernier: 819 684-0586 – info@ottawabonsai.org



Ottawa Bonsai Society Meetings & Workshops for 2015 - Ron Kolbus Lakeside Centre Rencontres et Ateliers de la Société de bonsai d'Ottawa pour 2015 - Centre Ron-Kolbus Lakeside

Regular monthly meetings

3rd Monday of the month

6:30 – 7:00 p.m. : Discussion on a technical matter with Vianney.
7:00 – 9:00 p.m. : Regular meeting

January 19, February 16,
March 16, April 20,
May 25, June 15.

Summer break
for July and August.

Workshops

Following Mondays:

May 4, May 11
from 6:00 – 9:30 p.m.

Full-day Workshop:

Bonsai development workshop

Saturday, May 23,
9:00 a.m. – 3:00 p.m.

Rencontre mensuelle régulière

3^e lundi du mois

18 h 30 – 19 h : Discussion sur
une question technique mené
par Vianney.

19 h – 21 h : Rencontre
régulière

19 janvier, 16 février,
16 mars, 20 avril,
25 mai, 15 juin.

Relâche d'été pour
les mois de juillet et août.

Ateliers

Pour les lundis suivants :

4 mai, 11 mai
de 18 h à 21 h 30

Ateliers d'une journée

Atelier sur la formation d'un bonsai

Le samedi 23 mai 2015, 9 h à 15 h.



Grow light by Sun Light Supply, model M 1000, includes a sheet metal reflector (42" dia.), a large ballast (i.e. a condenser) and a 1000 watt halide lamp. As I recall, a new fixture sold for about \$200, replacement lamps cost about \$80. I will set up the fixture at the meeting for the select few who might interested in it.

I am offering the fixture to OBS Members "as is" for \$25 payable to OBS. If more than one member would like it, names will be put in a hat and a draw at the January meeting.

Duart Crabtree

CONTEST FOR A NEW LOGO



Ever since the foundation of the Ottawa Bonsai Society in 1984, our club has been using the logo at the top as identifier. In a sense, this gives it a historical value but, after more than 30 years, it is perhaps time to come up with a more modern and colourful design. With this in mind, the Steering Group has decided to hold a contest amongst members for the best proposal.

The logo of the Society appears on letterhead paper, membership cards, nametags, various posters and flyers and, naturally, on our website and our Facebook page. Our present logo is a very simple graphic monochrome representation of a double trunk bonsai. It is not really typical of the type of trees we see in our club. A picture or a realistic representation of an actual tree would probably be more appropriate, although we should not rule out a bold or striking design. When searching on the web, we see that the logo of most other clubs includes the name of the club. In our case, if the name is to be part of the design, it should be in a bilingual format. One idea might be to have two similar designs, one that includes the name of our club and the other that leaves it out. The logo without lettering would be used on small paper supports such as membership cards, nametags and flyers, whereas the full design would appear on posters as well as on our website and our Facebook page. One thing to keep in mind as well is that, when photo copied, a logo in colour should still look good in black and white.

This is an opportunity for members to show their creative abilities. The Steering Group will form a sub-committee to select the proposals that meet all the necessary requirements and, subsequently, a process will be put in place to allow Members to vote and choose the best design. The time limit for submitting proposals is end of April 2015. A member can submit more than one proposal if he or she so desires.

To participate, send your proposals to our treasurer, Yvon Bernier at info@ottawabonsai.org before the end of April 2015. It is hoped that the winning design can be announced at the May meeting of members.



CONCOURS POUR UN NOUVEAU LOGO

Depuis la fondation de la Société de bonsai d'Ottawa en 1984, notre club a utilisé le logo en haut de la page comme identifiant. Dans un sens, cela lui donne une valeur historique, mais, après plus de 30 ans, il est peut-être temps de choisir un design plus moderne et coloré. Dans cet esprit, le Groupe directeur a décidé d'organiser un concours auprès des membres pour la meilleure proposition.

Le logo de la société apparaît sur le papier à en-tête, les cartes de membre, les porte-noms, diverses affiches et des prospectus et, naturellement, sur notre site Web et notre page Facebook. Notre logo actuel est une représentation graphique très simple en monochrome d'un bonsai à tronc double. Il n'est pas vraiment typique du type d'arbres que nous voyons dans notre club. Une image ou une représentation réaliste d'un arbre réel serait probablement plus approprié, bien que nous ne devrions pas exclure un design audacieux ou frappant. Lors de recherches sur le web, nous voyons que le logo de la plupart des autres clubs comprend le nom du club. Dans notre cas, si le nom doit faire partie de la conception, il devrait l'être dans un format bilingue. Une idée pourrait être d'avoir deux conceptions similaires, une qui comprend le nom de notre club et l'autre qui l'omet. Le logo sans lettrage serait utilisé sur les petits supports papier tels que les cartes d'adhésion, les porte-noms et les petits dépliants, tandis que la conception complète apparaîtrait sur des affiches ainsi que sur notre site Web et notre page Facebook. Une chose à garder à l'esprit est qu'un logo en couleur doit toujours bien paraître même lorsqu'il est photocopié en noir et blanc.

Ceci est une occasion pour les membres de montrer leurs capacités créatives. Le Groupe directeur formera un sous-comité pour sélectionner les propositions qui répondent à toutes les exigences nécessaires et, par la suite, un processus sera mis en place pour permettre aux membres de voter et de choisir la meilleure conception. Le délai de soumission des propositions est fin avril 2015.

Un membre peut soumettre plus d'une proposition si elle ou il le désire.

Pour participer, envoyez vos propositions à notre trésorier Yvon Bernier à info@ottawabonsai.org avant la fin avril 2015. Il est à espérer que le dessin gagnant pourra être annoncé lors de la réunion de mai des membres.

BONSAI DEVELOPMENT WORKSHOP SATURDAY, MAY 23rd, 2015

This is a workshop aimed specifically at those who have taken the Beginners' Bonsai Courses of November 3rd and 10th, 2014, or who have taken a beginners' course in the past.

Participants will receive assistance from experienced OBS members to begin developing their own bonsai using pre-bonsai plant. The plant material, a suitable pot and the necessary supplies will be provided. The plant material (a larch), a suitable pot and the necessary supplies will be provided. The team of instructors will make their own bonsai tools available for sharing among those participants who may not have their own. Participants and instructors should bring their lunch; the room is equipped with a fridge and microwave oven. The cost of this workshop is \$80 per person.

Twelve places are available for this workshop. Only members of the Ottawa Bonsai Society can participate.

To register you need to provide a non-refundable deposit of \$25.

DATE: Saturday, May 23rd, 2015 in the Ron Kolbus Lakeside Centre, from 9:30 a.m. to 3:30 p.m.

REGISTRATION: No later than May 09, 2015. For additional information, please contact:

ATELIER SUR LA FORMATION D'UN BONSAÏ LE SAMEDI 23 MAI 2015

Cet atelier s'adresse principalement à ceux et celles qui auront suivi le cours pour débutants des 3 et 10 novembre 2014 ou un autre cours pour débutants dans le passé.

Durant cette session, les participants recevront l'aide de membres chevronnés de la SBO pour procéder à la formation de leur propre bonsaï à partir d'un plant de pré-bonsaï. Ce plant (un mélèze), un pot approprié de même que le substrat (terreau à bonsaï) et le fil pour ligaturage seront fournis. Les instructeurs mettront leurs propres outils de bonsaï à la disposition des participants qui n'auraient pas les leurs. Autant les participants que les instructeurs devraient apporter leur lunch – l'endroit dispose d'un frigo et d'un four à micro-ondes. Le coût de cet atelier est de 80 \$ par personne.

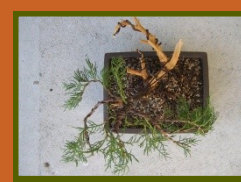
Douzes places sont disponibles pour cet atelier et priorité sera donnée aux membres de la Société.

Pour vous inscrire, vous devez fournir un dépôt non remboursable de 25 \$.

DATE: Le samedi 23 mai 2015 au Centre Ron-Kolbus Lakeside, de 9h30 à 15h30.

INSCRIPTION: Au plus tard le 09 mai 2015. Pour tout complément d'information veuillez contacter :

Yvon Bernier: 819 684-0586 – info@ottawabonsai.org



Transformation of a Junniper



Art et Culture
BONSAÏ

Art et culture bonsaï offers bonsai equipment to sustain your passion, and this, directly to your door.

Go to the only online store in Eastern Canada for equipment dedicated to bonsai at:

<http://boutique.acbonsai.com/>

You will find pottery, tools, accessories and many other things because **Art et culture bonsaï** is much more than bonsai.

If you prefer, we can also take your phone order at 819-531-4528.

For all orders of \$ 100 or more (before taxes) we pay the shipping costs from Canada Post.

Art et culture bonsaï is located in Shawinigan (Quebec) and is in its 10th year of operation in the field of bonsai.

You can see our range of services by visiting our website at:

www.acbonsai.com

For further information you can also contact us by email at: acb@cgocable.ca

Enjoy your visit and we look forward to serving you!

Art et culture bonsaï vous offre du matériel pour entretenir votre passion, et ce, directement à votre porte.

Accédez à la seule boutique en ligne dans l'est du Canada pour le matériel dédié au bonsaï à cette adresse :

<http://boutique.acbonsai.com/>

Vous y retrouverez poteries, outils, accessoires et bien d'autres choses encore parce qu'**Art et culture bonsaï** est bien plus que du bonsaï.

Si vous préférez, nous pouvons aussi prendre votre commande téléphonique au 819-531-4528.

Pour toutes commandes de 100 \$ et plus (avant taxes) nous assumons les frais de livraison de Postes Canada.

Art et culture bonsaï est situé à Shawinigan (Québec) et en est à sa 10^e année d'activités dans le domaine du bonsaï.

Vous pouvez voir notre gamme de services offerts en allant consulter notre site web au:

www.acbonsai.com

Pour des informations complémentaires vous pouvez aussi nous joindre par courriel à acb@cgocable.ca

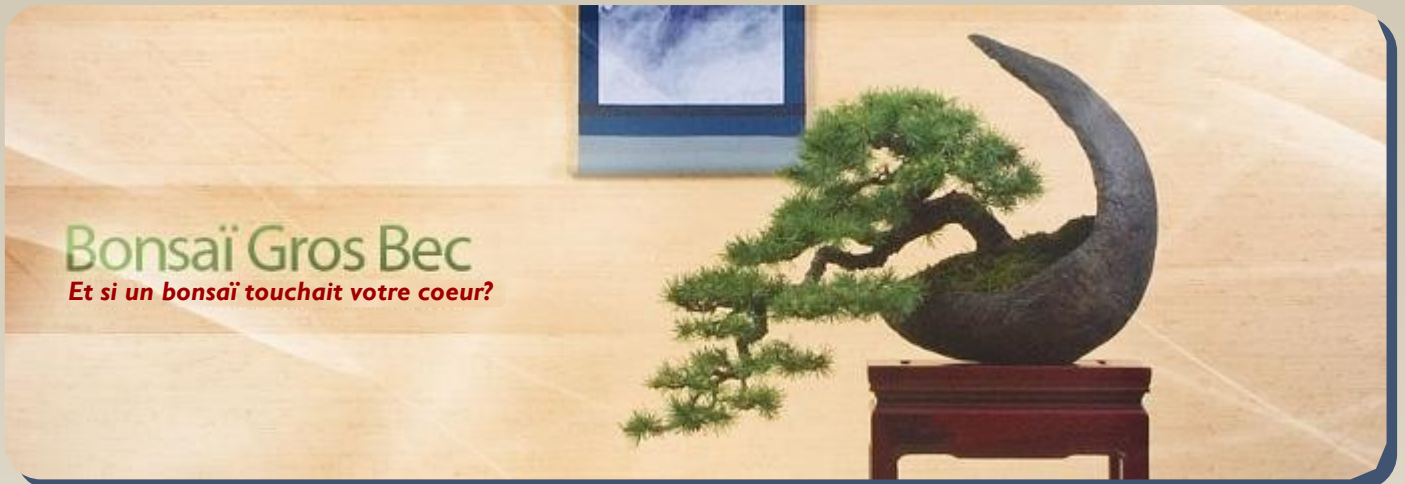
Bonne visite et au plaisir de vous servir !

ART ET CULTURE BONSAÏ
520 118E RUE
SHAWINIGAN-SUD QC G9P 3E9

Tél.: 819 531-4528

courriel : acb@cgocable.ca

www.acbonsai.com



Bonsai Gros Bec

Et si un bonsai touchait votre coeur?

In the beautiful Lanaudière region, north of Montréal, we invite you to visit our greenhouses and our collection of bonsai and penjing from China, Korea, Japan and Canada.

We give a 10% discount to Ottawa Bonsai Society members on pots, tools, wires, accessories and soil.

We are open Wednesday to Sunday from 10:00 a.m. to 4:00 p.m. Please call for an appointment to visit us. Guided visits are available at \$6 per person, which is refunded if you buy for \$50 or more. We now accept payment by debit cards as well as by MasterCard and Visa.

We have bonsai of all sizes, a large selection of pre-bonsai, as well as pots, accessories, tools, wire and soil.

We look forward to sharing our passion with you all!

Dans la belle région de Lanaudière au nord de Montréal, nous vous invitons à venir visiter nos installations et nos collections de bonsaïs et de penjings importés de Chine, de Corée, du Japon et du Canada.

Aux membres de la Société de bonsai d'Ottawa, nous offrons un rabais de 10% sur les pots, les outils, le fil à ligaturer, les accessoires ainsi que le substrat à bonsai.

Nous sommes ouverts du mercredi au dimanche de 10h à 16h. Si vous comptez nous visiter, il est préférable de nous en prévenir par téléphone. Des visites guidées sont disponibles à 6 \$ par personne sur réservation. Ces frais vous seront remboursés si vous achetez pour 50 \$ ou plus. Nous acceptons maintenant les paiements par le service de débit Interact ainsi que par MasterCard et Visa.

Nous avons des bonsaïs de toutes les tailles ainsi qu'un grand choix de pré-bonsaïs, de pots, d'accessoires, d'outils, de fil à ligaturer et de substrat.

Au plaisir de partager notre passion avec vous!

Suzanne Piché & Robert Smith

BONSAÏ GROS-BEC

40 rue Imbeault
St-Alphonse-Rodriguez Qc
J0K 1W0

(450) 883-1196 / info@bonsaigrosbec.com / www.bonsaigrosbec.com

2014 – 2015

EXECUTIVE

EXÉCUTIF

President	Président
Vianney Leduc	
Treasurer	Trésorier
Yvon Bernier	
Librarian	Bibliothécaire
Mike O'Connor	
Director of Public Relations	Directeur des relations publiques
Duart Crabtree	
Editors	Éditeurs
Yvon Bernier Charles Lacombe	
Steering Group	Conseil directeur
Yvon Bernier Elroy Cober Duart Crabtree Paul Lauzon Vianney Leduc Peter Lennon Mike O'Connor Gordon Williams Marlene Young	



Meeting Location

RON KOLBUS LAKESIDE CENTRE

Coming from the East on Carling Avenue:

turn right on Greenview Avenue (which is the entrance to Britannia Park).

Continue on Greenview for about one kilometer (to the end of the road).

The Kolbus Centre is on the right side of the road with a large parking area across the road on the left.

Please note that Greenview Avenue is the northern extension of Pinecrest Road.

By bus :

It is also possible to get to the door of the Kolbus Centre by OC Transpo buses via LINE16 BRITANNIA. This service is available 7 days a week.

RON KOLBUS LAKESIDE CENTRE
102 GREENVIEW AVE
OTTAWA ON K2B 8J8

Lieu des rencontres

CENTRE RON KOLBUS LAKESIDE

Venant de l'est sur l'Avenue Carling:

tournez à droite sur l'Avenue Greenview (qui est l'entrée du parc Britannia).

Continuer sur Greenview pendant environ un kilomètre (jusqu'au bout de la route).

Le Centre Kolbus est sur le côté droit de la route avec une grande aire de stationnement en face sur la gauche.

Veillez noter que Greenview Avenue est le prolongement nord du chemin Pinecrest.

Par autobus :

Il est possible également de se rendre jusqu'à la porte du Centre Kolbus par autobus d'OC Transpo via la LIGNE16 BRITANNIA. Ce service est disponible 7 jours par semaine.

CENTRE RON KOLBUS LAKESIDE
102 AV GREENVIEW
OTTAWA ON K2B 8J8

Map to OBS meeting Ron Kolbus Lakeside Centre
Carte routière menant aux rencontres SBO au Centre Ron Kolbus Lakeside



Contact Us – Pour nous joindre

PO BOX 4254 STN E
OTTAWA ON K1S 5B3

www.ottawabonsai.org

info@ottawabonsai.org

